

**HAT-STORE**



CRAPES, MEIAS  
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI  
PRAÇA ANTONIO PRADO 13  
A-CASA-DO-ELEGANTES

# IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo . . . 15\$000 | UFFICI: R. Tres de Dezembro, 5-1.º and.  
Un semestre . . . . . 8\$000 | Teleph. 2-1890 — Caixa 2867 — S. PAULO  
(Antica Boa Vista)



PASSA CARNEVALE...

**CINZANO**

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de ORD.

**CAFFE' IN POLVERE FALCHI**  
**DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE**  
**Falchi, Papini & Cia.**

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica  
 Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. **VIE URINARIE**. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.  
 Gabinetto modernissimo di Eletticità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Ogonoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Bienorrhagia e complicazioni.  
 Cura garantita e rapida della Blenorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).  
**RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)**  
 Telef. 4.0491, Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914  
 Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Malattie degli Orecchi, Naso e Gola  
**Dr. Roberto Oliva**  
 specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.  
 Cons.: dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, 2.º piano.

**Dottor Fausto Fioravanti**  
 Medico-chirurgo o ostetrico della R.º Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Venere e Sifilitiche.  
 Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

**Dottor Arturo Zapponi**  
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-155.

**Prof. Dr. E. Tramenti**  
 Docente nella Facoltà di Medicina di Roma — Medico Primario dell'Ospedale Umberto I.º e Direttore dell'Istituto Fistoterapico della Casa di Salute "E. Matarazzo" — Clinica Medica, Malattie nervose, Terapia fisica — Cons.: Piazza Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5. — Residenza: Alameda Jabá, 49 — Tel.: 7-2281.

**DOTTOR SALVATORE PEPE**  
 DEGLI OSPEDALI DI PARIGI  
 Vie urinar — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.  
 Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

**DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'**  
 nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

**Dott. Antonio Rondino**  
 Medico operatore — Chirurgo della "Beneficenza Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Cons.: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró, n. 4 — Tel. Centr. 2036 — Resid.: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono 4 - 6218.

**Dott. Prof. G. Brunetti**  
 Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

**Dr. B. Rubbo**  
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 — Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

**LABORATORIO DI ANALISI**  
 del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Faleiro, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

**Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI**  
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X  
 Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5170  
 PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAULO

**RESTAURANTE "SPADONI"**  
 Diretto dal ... antico proprietario GIULIO PASQUINI  
**PASQUINI & CIA.**  
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651  
 — SÃO PAULO —

**Inalatorio a secco**  
 Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.  
**V. B. LUIZ ANTONIO, 64**  
 — Dalle ore 2 alle 6. —  
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

**Il Prof. Dr. A. Donati**  
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A — Tel: 4-468

**Dottor Bologna Bologna**  
 Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.º 65 — Tel. 4 - 4416 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 108 — Telef. 5-8844 — Alle ore 8.

**Dottor Roberto G. Caldas**  
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Queidinho, 7 — Tel. 4-5403.

**Clinica Oculistica**  
**DOTT. GIUSEPPE CELESTE**  
 Oculista dell'Ospedale Italiano e della Beneficenza Portoghese. Consultorio — Largo S. Bento, 14; dalle 13 alle 16.

**AGENCIA SCAFUTO**  
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.

**DOTTOR ANDREA PEGGION**  
 MEDICO-OPERATORE  
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della bienorrhagia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.  
**RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387**

**Dott. Domenico Define**  
 Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparecchio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraizo, 11. Tel.: 7-2218.





LA MAGGIORE SCOPERTA SCIENTIFICA PER  
LA CURA DELL'ASMA :

# ASMALISIN

A base di estratto di adrenalina e iposifi cerebrale.  
Una o due iniezioni, al massimo, sono sufficienti per  
guarire dagli attacchi asmatici.

Approvato dal Dipartimento Nazionale di Salute  
Pubblica nel 27 Marzo 1927, sotto il N° 186.

Possiede i migliori attestati delle maggiori notabilità  
mediche.

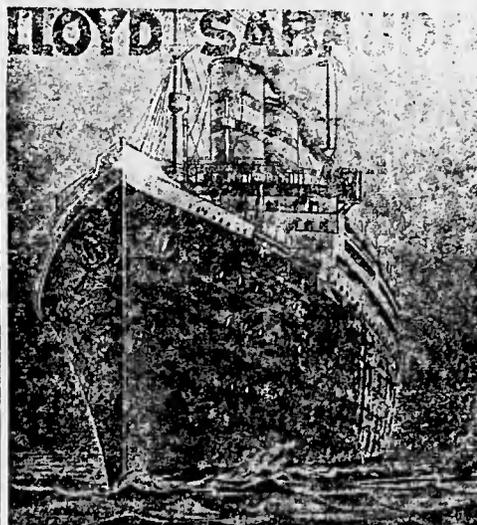
Cassa con 10 ampole 15\$000 — Per l'interno posta  
franca. — Laboratorio Opoterapico SAGONE & CIA. —  
Palermo — Italia.

CONCESSIONARI PER TUTTO IL BRASILE:

**COZZO ROMANO & CIA.**  
RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 - C. Postal 2113

Tel. 4-7318 — S. PAULO

— Si prega di citare il "Pasquino Coloniale" —



IL RAPIDO VAPOR  
RE DI LUSSO

**CONTE**

**VERDE**

partirà da Santos il 9 Marzo e  
20 Aprile per  
Genova con scali  
fissi e regolari a  
Barcellona e  
Villafranca.

Treno speciale da S.  
Paulo alla banchina  
del porto di Santos  
per viaggiatore, ba-  
gaglio e  
CARRO RESTAURANT

**PRINCIPESSA MARIA**

Partirà per Rio, Napoli, Genova: il 20 Febbraio

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
Prin. MARIA	20 Febbraio	20 Febbraio	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	28 Febbraio	9 Marzo	Rio, Barc. Villfr. Gen
Prin. GIOVANNA	11 Marzo	27 Marzo	Rio, Napoli, Genova
Cte BIANCAMANO	18 Marzo	30 Marzo	Rio, Barc. Villfr. Gen
CONTE VERDE	19 Aprile	20 Aprile	Rio, Barc. Villfr. Gen
Prin. MARIA	10 Aprile	30 Aprile	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	1 Maggio	11 Maggio	Rio, Barcellona, Villafranca, Genova.

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRIN-  
CIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe.  
TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà  
effettuata dai due grandi espressi  
**CONTE ROSSO** —::— **CONTE VERDE**

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande  
e lussuosissimo  
**CONTE BIANCAMANO**

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa  
**LLOYD SABAUDO (Brasil) S. A.**

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono  
Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 —  
Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de No-  
vembro, 182 — Telefono Central, 1080  
Indirizzo telegraphico: SABAUDO.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-  
nieri, con fermentazioni e rapidi  
di uva nazionale, che possono ga-  
reggiare con vini stranieri utiliz-  
zando le vinacce per vino fino da  
pasta, con canna o frutta e per  
guarirne i difetti. — Birra fina  
— Liquori — Bibite senza alcool  
— Aceto senza acido acetico. Ci-  
trato di magnesia, Saponi, Vini  
bianchi e altre bibite igieniche. —  
Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraizo, 23 — São Paulo  
Telefono: 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di  
forme per scarpe, visitate la  
fabbrica.

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25  
ove troverete un vasto stock  
di modelli moderni per qual-  
siasi ordinazione di FORME.

**BAR E RESTAURANT A LA CARTE**

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti  
— Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. —  
Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni,  
troveranno in questo Bar tutte le comodità.

# Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo  
RAPPRESENTANTI

**Casa Trinacria**  
Antonio, Salvador  
Messina & Comp.  
R. Aurora, 39-S. Paulo

## Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti  
Malattie genito-urinarie  
Consultorio: Av. Rangal  
Pestana. 422 — Dalle  
8 alle 9 e dall'1 alle 2  
pom. - Telef. 9 - 2399.

## Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE  
Chirurgo delle Benefi-  
cenza Portoghese — Pic-  
cola ed alta chirurgia —  
Malattie delle signore —  
Consulti: dalle 14 alle 16.  
— Consultorio e residenza:  
Piazza do Correio, 6 (an-  
golo di R. Anhangabahu')  
Tel. 4-0734

## Prof. Dr. G. MELIS

Oculista — Ribeirão Preto  
Cura rapida del tracoma —  
Esame della vista, etc.  
Resid. e Cons.: R. Gen. Ozorio  
N.º 150 — Dalle 9 alle 10  
e dalle 14 alle 17  
— RIBEIRÃO PRETO —

# N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

## Giulio Cesare

26 FEBBRAIO — 9 APRILE — 25 MAGGIO — 7 LUGLIO

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE DEL MONDO

# AVGVSTVS

LA NAVE AMMIRAGLIA D'ITALIA

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELLONA e GENOVA — 18 MARZO —  
6 MAGGIO — 17 GIUGNO — 4 AGOSTO.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso	318 passeggeri di classe intermedia
280 passeggeri di 2.a classe	934 passeggeri di 3.a classe in cabine

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO	SANTOS	RIO DE JANEIRO
R. Alvares Penteado, 43	Pr. da Republica, 26	Av. Rio Branco, 4

È STATA INAUGURATA  
— LA —

# 2.a Fiera Industriale di S. Paulo

NEL PALAZZO DELLE INDUSTRIE  
MACCHINE IN MOVIMENTO — RICCHI MOSTRUARI — ATTRA-  
ZIONI — CONCERTI — MODE — CINEMATOGRAFO ALL'ARIA  
LIBERA

VISITATE LA

e vi ritornerete piu' di una volta per apprezzare l'industria nazionale

RIBASSI FERROVIARI PER I VISITANTI DELL'INTERNO.

“BARATAS?”

Usate il

PO' AZUL

# IL PASQUINO

---

# COLONIALE

---

Direttore-proprietario: **ERMANNÒ BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**  
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

## Lettera Aperta

### ad un Italiano

Vol ci dite:

— Fra il timido e pantofolaio Fanfulla, che pare un insonnolito spettatore di platea, e lo spavaldo e incosciente "Piccolo", che gioca tutte le sue carte, disperatamente, con la illusione di stare a galla, io non so che pensare sulle questioni più importanti che si agitano in Colonia!

Infanto dimmi tu, Pasquino, che cosa pensi della questione dei Reduci?

Vi rispondo:

— Innanzitutto è da deplorarsi che la politica abbia scelto la "Reduci" come arena di combattimento.

La "Reduci" doveva essere risparmiata!

Non vanno nemmeno ricordati quei mentecatti che, domenica scorsa, hanno agitato i ritratti di Sacco e Vanzetti che, nella competizione elettorale della "Reduci", entravano come i famosi cavoli a merenda.

Ma a parte quei candidati di Juquery, vanno condannati tanto i fascisti che gli antifascisti che hanno tentato di sopraffarsi per un predominio che non potrà mai dare dei buoni frutti.

La "Reduci" non ha bisogno di fare della politica; ha bisogno soltanto di buoni amministratori che curino i veri interessi dei combattenti, che si sono riuniti in sodalizio, oltre che per delle idealità di patriottismo, per delle ragioni pratiche di mutuo soccorso.

Finora la politica è rimasta fuori della porta della casa dei Reduci; e le cose sono andate bene! E la Colonia è sempre andata orgogliosa dei suoi combattenti.

Guardate oggi, col tentativo di domenica, come si è ridotta la "Reduci"! Due le correnti; e i soci non si intendono più; e sarà difficile incamminarli per la buona strada.

Generalizziamo: che cosa si vuole ottenere con il trionfo della politica nelle società italiane?

Parliamo chiaro! Si vuole ottenere — forse non si vuole, ma il risultato è fatale — la disorganizzazione di quello che abbiamo organizzato finora! Col trionfo della politica si allontaneranno i buoni; e allora, chi rimarrà nella società?

## SALI DI S. VINCENT

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artritici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

- Gli sfruttatori della politica;
  - gli ambiziosi delle onorificenze;
  - i bacati, desiderosi di una pronta e facile riabilitazione!
- Ma guardiamo più avanti!

Se anche, domani, tutte le società italiane fossero "politicizzate", che cosa si otterrebbe?

L'organizzazione di una minoranza, perché è saputo che appena il due per cento degli italiani emigrati in Brasile è iscritto nella società. Ma anche così si avrebbero dei guai! Perché con il tentativo di "politicizzazione" delle società italiane si creerebbe, fatalmente, il sospetto nei nostri ospiti; e sarebbe mal visto anche il 98 per cento che non è iscritto nelle società.

Ma fermiamoci un momento a ragionare:

— Le distinzioni e le lotte politiche sono forse sorte fra portoghesi repubblicani e portoghesi monarchici?

— Sono forse sorte fra tedeschi socialisti e tedeschi imperialisti?

— Sono forse sorte fra russi sovietisti e russi czaristi?

No!

E allora?

Dobbiamo proprio essere noi, italiani, a farle?

Con che scopo?

Per indebolire?

Guardate a quali aberrazioni siamo già arrivati!

Avete letto il "Piccolo" di questi giorni?

Nella sua insana passione di travisare la verità, allo scopo di pescare nel torbido, è arrivato, parlando dei reduci, a fare una distinzione fra nazionali ed antinazionali! Quasi che fosse possibile fra camerati, affratellati dalla stessa trincea, e che sono stati fino a ieri uniti, concepire il tradimento di antitalianità!

Cose che provocano soltanto il disgusto!

Ma quando una nave sta per inabissarsi, il più fragile salvavita è una speranza!

Ricapitolando, caro italiano che ci avete scritto, si preparano giorni brutti, se non si arresta la marcia della "politicizzazione"!

Si va dicendo che si vuole intensificare il sentimento patriottico della Colonia!

Ma le pagine più belle del patriottismo della Colonia non sono state scritte prima e durante la guerra, quando, cioè, la politica non aveva fatto capolino per avvelenare gli animi degli italiani?

IL PASQUINO.

## "LA DOMENICA DEL CORRIERE"

— ABBONAMENTO ANNUO: 20\$000 —

Richieste all'AGENZIA SCAFUTO —:— Rua 3 de Dezembro N. 5

(ANTIGA BOA VISTA) — SOBRELOJA

ESCLUSIVA CONCESSIONARIA DELLA "DOMENICA DEL CORRIERE" IN S. PAOLO

I PREDICATORI DELLA PACE... LA PACE IN COLONIA !



Hanno parlato molto, ma molto bene...



...peró ecco quello che é successo nell'Assemblea dei Reduci!

**Il trattato di collaborazione Italo-jugoslavo**

**POLITICA ESTERA**  
(nostre informazioni particolari)

Il trattato di collaborazione italo-jugoslavo é stato redatto su carta protocollo da cinquanta centesimi il quinterno, vale a dire centesimi uno di lira-oro. La carta é resistente e nello stesso tempo leggera; ma queste qualità non hanno nulla a che vedere con la materia trattata. L'inchiostro usato é di quello stilografico blu che ha la specialità di essere indelebile. Speriamo bene!

**I lavori dell'Icle!**

Riceviamo:

Caro Pasquino, hai visto l'annuncio che il Fiduciario dell'Icle, l'ineffabile signor Tommezzoli, ha fatto pubblicare nel Fanfulla?

E' di una bellezza senza confronto!

Ci fa sapere che l'assemblea degli azionisti si effettuerá a Roma, che verrà letta la Relazione del Consiglio di Amministrazione e la Relazione dei Sindaci e che verrà anche "determinato l'emolumento" (leggi danari) da darsi ai Sindaci.

Ma non ci fa sapere nulla di quello che si intende di fare in Brasile!

Eppure, se non vado errato, in Brasile e specialmente fra gli italiani di S. Paulo, sono stati raccolti molti milioni e sono state fatte delle montagne di promesse di impiego di danaro qui, di lá, di su, di giú'...

Sono passati parecchi anni e... le promesse sono sempre in piedi; però di realtà — nessuna!

E contentiamoci — noi sottoscrittori — di sapere che sarà "determinato un emolument.

to da darsi ai signori Sindaci"!

Ma come bene impiegati, i nostri soldi!

Ma come vengono trattate allegramente le cose piu' serie che sono state istituite nell'interesse della Colonia!

Un sottoscrittore

**Le "cappelle" del Piccolo**

Ieri l'altro il Piccolo, parlando del trasloco della sede consolare, é uscito fuori a dire:

"Non é il caso di fare recriminazioni sul passato: tutto il passato politico e burocratico d'Italia é da deplorarsi".

Bellissima, piramidale "cappella"!

Dice che non é il caso di fare delle "recriminazioni", e poi... deplora! E queste parole grosse sono scritte... per un complice trasloco! Così a dare ascolto al Piccolo, c'è da gridare "raca" a tutti gli ambasciatori, ministri, consoli italiani che sono venuti in Brasile!

\*\*\*

Ma lascia la penna, amenissimo "Piccolo".

Impugna la cazzuola e offri i tuoi servizi a chi vuole delle cappelle!

**Al Museo dell'Ipiranga**

In questa settimana sono stati portati al Museo cittadino:

— la gabbietta con la colomba della pace, che il nuovo Console doveva portare in Colonia;

— la pietra, con la quale il Fanfulla vuol seppellire l'agitazione dei Reduci;

— il fischietto, col quale un anonimo ha chiesto l'intervento della polizia durante l'assemblea dei Reduci;

— l'accumulatore di energia che non é stata utilizzata dal Presidente dell'Assemblea dei Reduci;

— l'anti-italianità, trovata dal Piccolo nella... Società dei Reduci;

— le fotografie di... Sacco e Vanzetti, che un incosciente ha fatto distribuire durante l'Assemblea dei Reduci;

— il saggio di eloquencia portoghese, sfoggiato durante la festa inaugurale della Fiat;

— le promesse dell'Icle.

**PROPOSITI...**

Il nuovo Console, nel discorso che ha fatto alla Camera Italiana di Commercio, ha detto:

"Sono venuto qui per dedicarmi alle opere che costruiscono, non alle "piccole beghe" che non concludono."

E poi, prima di finire, ha dichiarato:

"Io desidero di essere presente a tutte le vostre riunioni nelle quali non trova posto il pettegolezzo".

\*\*\*

Speriamo bene!

VINI  
OLII  
FORMAGGI

**All'Emporio  
ROMA**

DEPOSITO DEI FAMOSI  
VINI DEI CASTELLI ROMANI



## CARNEVALE

Carnevale d'un tempo? Oibó! Miseria...

Roba da età bifolca...

Oggi s'usa il **fox-trott** e non la **polka**,  
il madrigale in voga é un'impropria  
e la galanteria spesso s'abbella  
di qualche colpettin di rivoltella.

I veglioni d'allora,  
son **tabarins** adesso  
e non ci trovi affatto la signora  
col vestito malmesso...

Oibó! Fruscii di seta in tinte strambe,  
larghi effetti di gambe  
e gemme penzolanti

su vaste nudità da capogiri,  
poi che oggidi gli amanti  
non vivono di tisi e di sospiri  
ma di buone bistecche e di brillanti!

Oggi i **bombons** che t'offre una damina  
non son di crema e zucchero,  
oibó! Son cocaina...

Cadere in bel letargo,  
istupidirsi, oh che allegria di riti!

Orsú, facciamo largo  
agl'immalinconiti,  
ai malati di fegato, ai musoni  
barbosi anzichenó!

Carnevali d'un tempo? Canti, suoni?

Oibó! Oibó! Oibó!

Vi tormenta la noia?

Volete un pé di gioja,  
d'allegria, di scompiglio?

Eccovi il carnevale: uno shadiglio!



# SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

## GYROL

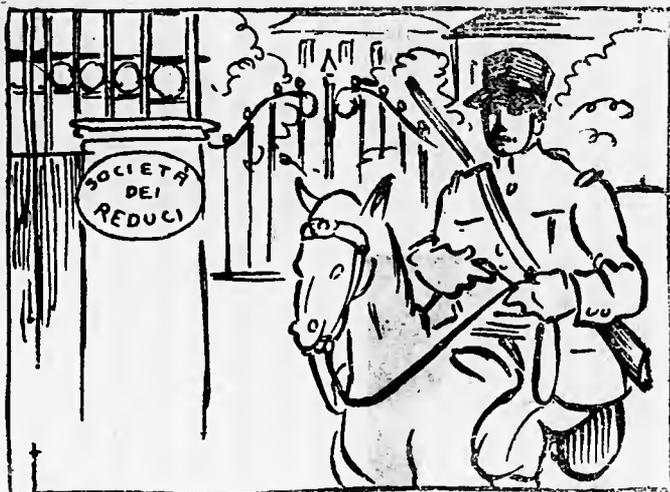
SCATOLA CON 20 CARTINE: 55

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, bienorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

## COCCIUTAGGINE !

Contrariamente al parere di molti bempensanti, si è voluto introdurre la politica in seno ai Reduci.  
(Cronaca coloniale).



Le conseguenze!

### 555 Milioni inceneriti !

(Dal nostro corrispondente romano)

Un comunicato ufficiale del Ministro delle Finanze informa che la Cassa di Ammortizzazione del Debito Pubblico ha distrutto in un bimestre titoli per 555 milioni di lire... vecchie.

Non perché non ne avevamo bisogno, ma perché le carte vecchie erano sporche e consumate, e costituivano un serio pericolo per la pubblica igiene.

In ogni modo il falò penemmiario sta a significare che noi siamo ricchi veramente. La maggior parte della carta moneta bruciata era, infatti, rappresentata da carte da dieci e da cinque lire. E però, quando stamani si è presentato il beccaio a consegnare il mezzo chilo di carne d'elefante della Patagonia, ch'egli

battezza per petto di vitella, siamo stati costretti a rimandarlo.

— Caro mio, ci vedremo alla fine dell'anno!

— Alla fine dell'anno! Siete pazzo?

— E, naturalmente, da oggi fino alla fine dell'anno voi continuerete a fornirmi, ogni mattina, la solita razione di vitella.

— Ma questo è un ragionamento di scemo!

— Scemo siete voi! Perché voi ignorate che noi abbiamo bruciato tutte le nostre carte da cinque e da dieci lire! Voi non potete essere pagato, quindi, che in carte da mille. Voi mi fornite la vettovaglia; quando me ne avrete fornita per mille lire, venite qui da me, e...

... troverò che avete celuto l'appartamento a un nuovo inquilino, con tanti cari saluti a me, sottoscritto beccaio, nonché al pastaio, al vinaio, al calzolaio, al sarto, al cappellaio, al camiciaio, al giornalista, ecc. ecc. e un abbraccio di riconoscenza al sig. Ministro del Tesoro!

### Dott. D. LARocca

MEDICO

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica dei parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di San Paolo.

#### PARTI — OPERAZIONI

##### Malattie delle Signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons.: Rua Libero Badaró, 87, sobreloja — Dalle 3 alle 5 - Tel. 2-3453 — Resid.: Rua Cons. Brotero, 65 - Tel. 5-2852

### L'angolo del Perché ?

Perché la donna è più piccola dell'uomo?

A questa domanda — ci riferisce Baltazar, che studia alacramente per trovare il segreto di diventar donna — rispose già uno scenziato americano. Egli stabilì — mediante accurate statistiche — che in quasi tutte le specie di animali si osserva questa particolarità.

D'altronde è naturale che vi sia qualche cosa che permetta di distinguere tra di loro

## Casa Scalea

AGENCIA DE LOTERIAS

TRAVESSA DO COMMERCIO, 4

Telephone Cent. 2598

Domingos La Scalea & Irmão  
S. PAULO

il maschio e la femmina.

Tra gli animali, per esempio, i due sessi differiscono notevolmente anche nella forma generale. Così mentre la balena somiglia ad un pesce colossale, il baleno è fatto a zig-zag ed è luminoso. Il serpente è lungo e cilindrico e striscia per terra; la serpa ha una forma complicata e sta su le carrozze. La draga ha un aspetto che tutti conoscano: mentre il drago ognuno può immaginarselo come vuole. Similmente la donna si differenzia dall'uomo per la statura.

\*\*\*

Perché è stata creata la Società delle Nazioni? Cosi'...

\*\*\*

Perché fu chiamata la Polizia durante le elezioni alla Ruedel?

Mah!...

\*\*\*

Perché Trippa è andato all'Araxá?

Domandatelo a lui!

\*\*\*

In Galizia è morto un ebreo, Samuel Frammer, che da 30 anni non aveva aperto bocca. Lo chiamavano il "silenzioso".

Oh se tanti in Colonia — specialmente tra i giornalisti — non aprissero bocca, e facessero i "silenziosi" trenta giorni al mese, quante balle di meno, e quanta concordia di più!

### FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

R. MAJOR DIOGO N.º 48-A

— S. PAULO —

### DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Clascopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia

Consultorio: Largo S. Efigenia, 12 - Sobrado

Telef. 4-3988

Dalle 10-12 e dalle 2-4. (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)



### La Soc. RADIO VITTORIA

presenta il Classico 3 Valvole R. V. 3 classificato 1.º assoluto e premiato di grande medaglia d'oro al 1.º Concorso Internazionale della Fiera di Padova.

L'apparecchio insuperabile che ha suscitato il plauso nella recentissima Fiera Campionaria di Milano. — Produzione completamente italiana. Audizione potente in altoparlante da tutte le emittenti. — Grande rendimento — Funziona su antenna e su linea luce — Massima sensibilità.

La CASA ROSSETTI in piazza Julio Mesquita, N.º 18, ha ricevuto l'ultimo modello. — Telef.: 4 - 0390.

## PER UN CONCORSO DI CARTELLI-RECLAME.

Un giornale semi-clandestino, che tenta di sottrarsi alla morte suscitando degli scandali, sta sollevando un'indecente gazzarra a proposito dell'assegnazione dei premi fatta per il Concorso dei Cartelli-Reclame, indetto dalle Muse Italiane.

Come protesta contro questo sconcio, riceviamo e pubblichiamo le seguenti lettere:

Egregio Sigr. Direttore del "Pasquino".

Mi sono sempre interessato



Caricatura del cartello che ha avuto il primo premio.

di questioni d'arte seguendo lo scarso movimento artistico del nostro ambiente, e quando appresi l'iniziativa di Muse Italiane per organizzare una Esposizione di B. A. rimasi assai favorevolmente impressionato, e non avrei mai supposto che un giornale italiano a scopo poco confessabile avesse potuto pensare a boicottare la bella iniziativa.

Il mondo è fatto di contrasti, ma vi sono i contrasti simpatici e quelli, purtroppo, antipatici. E questo è il più antipatico di tutti, perché trattandosi di arte, ramo non troppo compreso, può creare

diffidenze e malintesi tali da compromettere l'esito di una iniziativa bella fra le belle.

Infatti, inscenare artificialmente uno scandalo artistico sul concorso del cartello-reclame di detta esposizione, è una pessima azione (stupida e anti-italiana), poiché menoma il prestigio della Società iniziatrice, la quale con sacrifici cerca di rendersi utile alla, purtroppo non prospera, classe degli artisti.

E' ben vero che ha dichiarato che la... colpa è esclusivamente della Commissione, cercando ipocritamente di esonerare da qualsiasi responsabilità la Società Muse Italiane; ma dimentica che la Commissione è emanazione della società stessa e per conseguenza, se vi fossero delle colpe, come ingiustamente quel giornale afferma, ricadrebbero necessariamente, sul-



Caricatura del cartello che ha vinto il secondo premio.

la Direzione della Associazione, tanto è vero che il presidente della Commissione è pure presidente della Società stessa.

Certo il pubblico, dopo aver visto su quel giornale i comunicati dello "scandalo bancario" si sarà già fatta una idea del patriottismo del suo direttore, e, per conseguenza, nel caso presente, lo giudicherà come si merita.

Tuo Affmo.

Italiano.

\*\*\*

Caro Pasquino.

Il giornale del deserto vorrebbe uscire dal medesimo creando degli scandali insistenti, visto e considerato come qualmente la pubblicazione dei comunicati dello scandalo bancario aveva prodotto un certo tal quale schifo. Ecco perché all'ineffabile suo direttore-proprietario-gerente e

redattore, sorse l'idea luminosa di creare uno scandalo artistico intorno alla mostra dei cartelli per la prossima esposizione di B. A. promossa da Muse Italiane. Egli, senza tanti complimenti, si è eretto a grande giudice supremo, e, dichiarando incompetenti i nove membri che classificarono i detti cartelli, con una disinvoltura degna di miglior causa, si mette a completa disposizione di un povero concorrente bocciato per dichiarare che si tratta di un'ingiustizia alla quale lui, lui solo, "tomará providencia".



Altro cartello bocciato

missione non l'ha tenuto in considerazione perché ritenuto eseguito da un incompetente.

Forse questa è la ragione principale perché ha ottenuto l'appoggio di quella cima di giornalista il quale crede di accreditare il suo giornale inscenando degli scandali.

Stia fresco!

Tuo M. A.



Il cartello bocciato

Ecco uno che farà carriera certamente, poiché quando non manca la "cara dura" sono dispensati tutti gli altri requisiti di capacità, correttezza o dignità che dovrebbero essere la virtù di un vero artista il quale non ha esitato, persino, di influire, con tutti i mezzi, sull'esito del concorso.

Ecco qui il cartello per il quale avrebbe dovuto, secondo lui, e secondo quel giornale, essere assegnato il primo premio, mentre invece si è pappato nel PUGNO NELL'OCCHIO (come scriveva Magagnoli) nella rivista "Claustr".

La Commissione non ha bisogno delle mie difese e non pretendo farne.

Ma sono sicuro che il pubblico, esaminando il cartello del "protestante", non potrà non concordare con la Commissione.

Si noti che attorno al vasetto (di geranio secco) vi sono le iscrizioni, ma non si vedono. PERCHÉ NON È STATO TENUTO CONTO DEL VALORE SOSTANZIALE DELLA RETINA, come scrive l'interessato che firma: UNO CHE HA VISTO.

Ma se avesse visto bene, e se avesse la "RETINA" ben educata alla composizione dei colori, non avrebbe fatto la iscrizione con un verde scuro su fondo nero.

Sono convinto che la com-

**DR. G. A. PANSARDI**  
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi  
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 87  
Telefono: 2 - 1151

**CHIRURGIA. PARTOS e MOLESTIAS DE SENHORAS**

**Dr. Nazareno Orcesi**

Chirurgião do Sanatório de Sta Catharina — Antigo Interno. por concurso, de Clínica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clínica Obstetrica da Faculdade da Clínica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaje, Salas 14 e 15) — Das 2 às 6 horas.

**Dr. F. Finocchiaro**

Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralytias, etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototerapia, Electrotherapia. — Res.: Rua Vergueiro, 358, das 12 às 13. Tel. 482 Av. — Consult.: Rua do Tesouro 7, das 14 às 18. Telephone 2 - 585.

### Ufficio di Contabilità

Per organizzazione di contabilità, esmi di libri commerciali, inventari, contabilità arretrate e confuse, bilanci, registro di firme, distratti sociali, ecc. dirigersi all'ufficio di contabilità diretto dal

**Dr. N. Coli**

R. S. Theresa, N. 2  
Sale 611-612—Tel. 2-1961

# AVVENTURE DI CARNEVALE



— Pronto! Pronto! Ah! Sei tu moglie mia? Senti... oggi non vengo a pranzo! Ho tanto da fare in ufficio... Rincuserò tardi!



— Pronto! Parlo con Charlotte? Ebbene, amica mia, poiché è carnevale ed ho mezza giornata libera... Ti vengo a prendere con l'automobile... Andremo a cena a S. Anna... Poi...



— Il suo profumo! Come sarà contenta Charlotte, creatura divina...



— Sono venuta, marito mio, a tenerti compagnia! Ho portato con me il pranzo e le calze da accomodare... Lavorerò con te!

## TRO-LO-LO'

Il Cav. Caldirola ci manda questo "Decalogo per chi va al veglione":

1. E' obbligatorio recarsi al veglione con la ferma intenzione di divertirsi. In fatto di divertimento l'intenzione è tutto.

2. Chi va al veglione in maschera non ha l'obbligo di essere spiritoso. Può andare in giro per il teatro con aria truce, in costume magari di diavolo senza che ciò gli impedisca di raccontare il giorno dopo agli amici: "Questa notte ho fatto veramente cose da pazzi...". Gli amici creperanno d'invidia.

3. La maschera spiritosa potrà astenersi dallo strappare i bottoni dei fraks altrui, dal rompere i cappelli e le scatole del prossimo, dall'abbracciare le signore che non conosce.

4. Conducendo al veglione una donnetta mascherata è consigliabile affermare che la maschera nasconde una signora della migliore società. Non ci crederà nessuno, ma voi sarete soddisfatti.

5. Ballate il fox-trot tutta la notte, quand'anche siate timorati di Dio. Il fox trot è il ballo più morale che esista. Si è talmente preoccupati del posto dove mettere i piedi, che si dimenticano tutti gli altri posti dove si potrebbero mettere le mani.

6. A una certa ora si suole andare a cena, ma ciò non è necessario.

7. Se credete di essere un uomo illustre recatevi in maschera al veglione. Tutti vi diranno: "Ti conosco, ti conosco!" e voi, che troverete la cosa naturale, ne rimarrete lusingati egualmente.

8. Fate in modo che ad una certa ora la donnetta che avete condotto con voi vi planti e se ne scappi con un altro. Ne avete due vantaggi: di risparmiare la cena e di far credere che veramente si trattava di un'avventura chic.

9. Per andare al veglione il mezzo più semplice è di acquistare il biglietto, quand'anche si abbia un amico che sia parente di uno che era fidanzato con la figlia del portiere di una casa dove una volta abitò un giornalista.

10. Se trovi da ubriacarti guarda di tenere un certo contegno. Se non riesci a scroccare una coppa di champagne, fai mostra di esserti ubriacato a tue spese.

Balthazar — Se io fossi una donna...

Bellucci — Come saresti brutta!

Il cav. Mortari racconta che, quando venne nominato ispettore scolastico della "Dante" gli capitò questo caso:

Dopo aver visitato il locale di una scuola del Braz, domandò ad un alunno:

— Sei per otto?

— Nossignore.

— Come, nossignore? Sei per otto, dico.

— Nossignore.

— Ma vuoi rispondere sì o no? Sei per otto...

— Nossignore; Perotto è quello in fondo al banco che si ficca le dita nel naso.

\*\*\*

Da Mappin Stores:

La commessa — Questa settimana c'è il ribasso delle calze...

Il cliente — Tornerò quando calano le mutande!

\*\*\*

Tra fidanzati:

Lui — Perché pitturi sempre le tue labbra?

Lei — Bambinone! Per farti rimanere impressi i miei baci...

\*\*\*

Il prof. Pedatella racconta un fatterello curioso:

— Molti anni fa, quando avevo scuola, diedi da svolgere il seguente tema: Narrate la disgrazia che capitò ad un ragazzo sbadato nell'andare a scuola e tratene la morale.

Un mio allievo, che adesso è cavaliere e che è fra i maggiori della colonia, svolse il tema così:

"In una mattina di forte vento, Pierino si incamminò verso la scuola. Sbadatamente non si tenne fermo il cappello in testa colla mano e il vento glielo fece volar via. Nel correre dietro al cappello inciampò in un sasso sforgente della via e cadde facendosi male a una gamba.

"Morale: Ragazzi, non andate a scuola quando tira il vento".

\*\*\*

Questi "colmi" me li manda Antonino Cav. Cuoco:

— Per un atleta: sollevare una questione morale.

— Per un giardiniere: coltivare la rosa... del venti.

— Per un ferroviere: essere "diretto" alla propria abitazione.

Per un letterato in vacanza: legger Monti... stando al mare.

— Per un negoziante di timbri: avere un bel timbro... di voce.

— Per un professore di matematica: parlare... del "più" e del "meno".

— Per un macellaio: essere senza... cuore.

— Per un cavallerizzo: montare su tutte le furie.

— Per un prete: battezzare il vino.

— Per un oculista: curare una persona... accecata dalla passione.

## Banca Popolare Italiana

Capitale Rs. 12.300.000\$  
Fondo di ..  
Riserva Rs. 784.422\$

LA BANCA DEGLI ITALIANI COSTITUITA NEL LORO INTERESSE

Sede Centrale: S. Paolo  
Succursale: Porto Alegre  
Agenzie: Botucatu — Jahu — Jaboticabal — Lençoes.

Perché in tutto il mondo il  
Fernet-Branca  
è conosciuto come il  
miglior aperitivo?



\*\*\*\*\*



PASQUINO  
MONDANO

**LA SEDE DEL CONSOLATO**

E' stato dramato alla stampa il seguente comunicato:  
"A partire dal 16 Febbraio gli uffici del R. Consolato Generale d'Italia avranno sede nei nuovi locali in Avenida Brigadelro Luiz Antonio, 87. L'orario per il pubblico sino alla sistemazione definitiva degli uffici rimane limitato dalle ore 9.30 alle 13".

**CIRCOLO ITALIANO**

Vivissima è l'attesa per la veglione che si effettuerà lunedì notte negli eleganti saloni del Circolo Italiano.  
Da stamane una piccola legione di artisti ha invaso il

**LIQUORE AVE**  
dei Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano  
di effetti sorprendenti nella cura dell'  
**Asma Bronchiale o nervosa**  
In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie Istituto Scientifico S. Jorge  
**PIAZZA DA SE', 46**

grande salone, per trasformarlo in un elegante padiglione...  
Che sarà? Abbiamo promesso il riserbo e lo mantulamo.

Ma possiamo assicurare che la grande festa carnevalesca di quest'anno sorpasserà per sfarzo e per eleganza le feste trillantissime degli anni scorsi.

Alle maschere piu' belle e piu' spiritose verranno assegnati dei graziosissimi premi.

**SOCIETA' DEGLI OREFICI**

Per celebrare il carnevale, la solerte direzione della Società degli Orefici ha organizzato per le famiglie dei soci due veglioni, l'uno per stasera, l'altro per lunedì sera.

I veglioni si realizzeranno, alla sede della società, rua do Teatro n. 7.

**SOCIETA' ITALIANA DELLA MOCCA**

Nella sede della fiorente Società Italiana della Mokka si realizzerà questa sera una grandiosa festa danzante; verranno distribuiti ricchi premi alle maschere piu' belle e piu' eleganti.

**MUSICA CARNEVALESCA**  
Casa Sotero — di proprietà

della Ditta Campassi e Camin rua Direta 47 — ha editato in questi giorni alcuni bei ballabili di grande successo: "Tritão" maxixe, di Durval Mascarenhas; "Um Caso Serio" samba carnevalesca, di Grithide de Campos; "Rio de Janeiro", de Goabert de Carvalho; "Onde está teu coração" musica di G. Viotti e "Sertaneja".

**DI RITORNO**

Dopo un breve viaggio di svago e di diporto in Italia, ha fatto ritorno in S. Paulo il colonnello Geremia Lunardelli, facoltoso fazendelro e distinta personalità della colonia italiana di S. Paulo.

Il nostro bentornato.

**PROMESSI SPOSI**

Si sono fidanzati il sig. Giuseppe Perroni Pachi, funzionario della Compagnia Meccanica e Importadora, e la distinta signorina Riccardina Alario, figlia diletta del signor Salvatore Alario e della fu Maria Francesca Alario Peixoto.

Ai promessi sposi i nostri fervidi auguri di felicità perenne.

**NUOVE CULLE**

La signora Teresa Scifoni Brunetti, consorte del dr. cav. Carlo Brunetti, ha dato felicemente alla luce una graziosissima bambina che sarà battezzata coi nomi di Maria Isabella Rosa.

**CALENDARIO PER IL 1928**

I signori J. Gottart Machado & Cia., fabbricanti dello specifico Elixir de Inhame, fortificante e depurativo di fama mondiale, ci rimettono alcune copie del Calendario per il 1928. E' un'artistica pubblicazione a colori, che oltre ai santi e alle ricorrenze d'ogni giorno, porta utili informazioni, come le nuove tasse postali e telegrafiche, l'imposta della "estampilha" per le vendite mercantili, ricevute, ecc. E' spedito gratuitamente a chi ne fa richiesta a Rua Affonso Cavalcanti, 174 — Rio de Janeiro.

**DISTILLARIA COMMERCIAL**

Il sig. Tommaso La Porta, con fabbrica di liquori e sciroppi a rua S. Lazaro, 27 e 29, ci comunica che ha ricevuto in questi giorni dall'Italia una grande rimessa di vino meridionale, toscano e barbera, che vende all'ingrosso e al minuto, ai migliori prezzi della piazza.

**MODEARTE**

Dall'Agencia Lilla riceviamo l'ultimo fascicolo di Mo-

dearte, la maggiore e migliore rivista della moda e dell'arte muta.

Publiccato nel Piccolo:  
"Erano quasi tutti draghi e tarantole e scorpioni e salamandre gli scherzi di S. Giovanni!"

Che razza di scherzi annava di fare quel Sant'uomo!  
Ma quante "balle", mio Dio, ci smammano i giornalisti quotidiani!

**RESTAURANTE CAMPESTRE**

Una lieta notizia per i buongustai: i signori Edoardo Piccarelli e Figlio, dopo un periodo di meritato riposo, hanno riaperto l'altro giorno il loro stabilimento nel nuovo ed ampio edificio di rua Quintino Bocayuva, 34, dove i vecchi clienti troveranno i piu' moderni requisiti di "comfort" e di igiene.

**Figure della Colonia**



Anaeteo Gabos

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione per il lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di Inhame. Il vostro fisico si farà piu' florido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de Inhame è l'unico depurativo - tonico nella cui formola, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

**PALESTRINA**

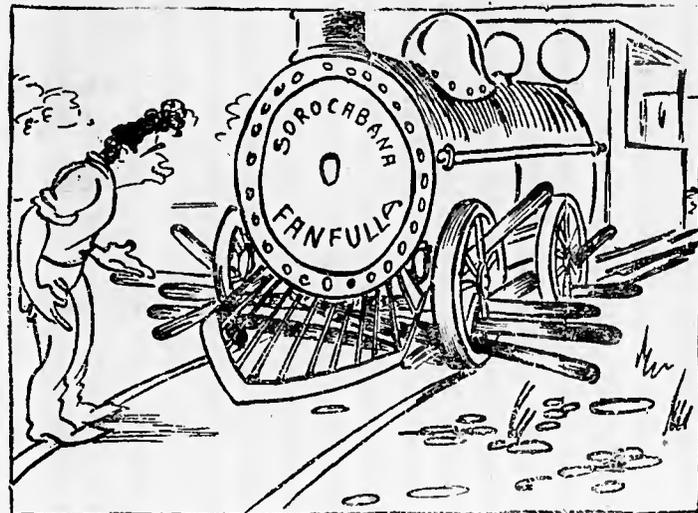
**IL MONDO E' UN'ALTALENA !**

Riceviamo:

L'Atletismo al Palestra va sempre avanti a colpi... di trombone. Per dir meglio sembra un fuoco di paglia! Aveva cominciato così bene; ma ora s'è fermato, e pare per sempre! Dove sono Coelho? e... Ferreira... e Cnsano? Che cosa è successo? E i signori Direttori che ne pensano, loro che avevano promesso una pista per corse di podisti, biciclette, di automobili...



**CASA PICK & PEROTTI**  
Brinquedos, Bicycletas  
Torino e accessorios em  
geral.  
Officina mecnica e pintura a fogo.  
— Tel. 4-5104 —  
Rua Consolação, 315  
S. PAULO



Piolintripp — Oggi rido io!

La nuova macchina del Fanfulla "não presta".  
(Cronaca coloniale).



**Fallimenti e Concordati**

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Uallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigeri al

**Rag. Ubaldo More**

Ufficio: Rua Libero Badar3, 146 — Telef. 2-1520. Residenza: Rua Bolivia, 6 (Jardim Americas)

Il... di treni... e di oche?...  
E quest'anno al campionato Paulista, chi ci andrà? Chi ci andrà? Eh, cose da stare allegri!!! Se non fosse per Ferreira che ha fatto qualche cosa ultimamente...

Ma è inutile; ripeto: è "fogo de palha"! Chi si deve muovere è la Direzione; sono

i direttori sportivi; ci vuole un allenatore ed una pista, signori, se no non avrete mai nulla di nulla. Chi ve lo dice è un buon Palestrino... Che vi ripete che per vincere i campionati ci vuole una paziente e lunga preparazione.

Un palestrino.



**BANCO DE CREDITO DO ESTADO DE S. PAULO**

MATRICE: S. PAULO RUA DA QUITANDA N. 6 — CASSA POSTALE 2813 - TEL.: 2-1240 - 2-4405 - 2-4406 - 2-4407

Agenzia del Braz (Capitale) Avenida Rangel Pestana n.º 286 Telefono 9-1218

FILIALI: Santos - Campinas - Sorocaba - S. Roque - San Bernardo - Viradouro - Cedral - Conchas e Catanduva

Filiali in organizzazione: BOTUCATU' E MONTE APRAZIVEL

BILANCIO DEL 31 GENNAIO 1928, INCLUDENDO IL MOVIMENTO DELLE FILIALI E AGENZIE

A T T I V O		P A S S I V O	
Azionisti	3.642.922\$100	Capitale	7.008.100\$000
PRESTITI		Fondo di Riserva	40.000\$000
Per titoli scontati	6.869.655\$550	Uucri e Perdite	4.738\$670
In Conti Correnti garantiti	3.994.582\$190		7.052.838\$670
Valori Canzionati	6.099.924\$140	DEPOSITI:	
Valori depositati	4.129.900\$000	In conti correnti con e senza interesse	7.565.725\$000
Titoli da risenotere	15.985.340\$150	In conti correnti del Paese	429.317\$660
Filiali	3.253.756\$130	In conti correnti limitati	944.324\$760
CORRISPONDENTI		In conti a termine fisso	1.072.607\$720
Nell'Interno	686.197\$070	Titoli in deposito e in cauzione	10.229.824\$140
All'Estero	760.361\$100	Creditori per titoli in riscossione	15.985.340\$150
Azioni in cauzione	100.000\$000	Filiali	3.584.202\$030
Conti diversi	1.726.591\$860	CORRISPONDENTI:	
Titoli di proprietà del Banco	165.900\$000	Nell'Interno	652.475\$950
CASSA:		All'Estero	981.245\$800
In moneta corrente	3.101.646\$150	Cauzione della Direzione	100.000\$000
Depositi in Banche	404.438\$760	Conti diversi	1.185.146\$120
	6.506.084\$910	Ordini di pagamento e cheques vistati	1.104.323\$200
	50.921.215\$200	Dividendi non reclamati	33.844\$000
			50.921.215\$200

San Paulo, 10 febbraio 1928

LUIZ P. DE CAMPOS VERGUEIRO — Direttore-Presidente  
MENOTTI DEL PICCHIA — Direttore in esercizio

PAULO DE ALMEIDA LEMOS — Contador — Inspector-Geral.  
G. SCHIZZI — Gerente.



Teatro e crisi sono le due parole intorno alle quali tutti i critici, supercritici e "mezzo ufficiali" idem, s'intrattengono spesso e imbrattano cartelle e cartelle.

Conseguenza di tutto ciò? Corbellerie belle e buone.

Tutti vogliono fare i Marco Praga e i Tholler e finiscono, invece, per fare la figura barbina del "Sor Ullisse" che s'intende di cavalli, muli, elucci ed altri simili quadrupedi, nonché di teatro e di artisti, all'istessa maniera con la quale noi intendiamo della pollicromia e tangomania dei nostri particolari amici Jayme e Gerson.

Persino "jota" minuscolo (proto: raccomando il j minuscolo) di un nostro confratello del mattino si è messo a sputar sentenze al riguardo. Ma lui prende le cose molto sul serio e quindi ci procura una non lieve dose di buon umore.

Gerson e j hanno costituito un ottimo ambo e se gli artisti vanno appresso a quello che loro scrivono, o dovrebbero trasformare il teatro in un convento o in una... pollicromia di "non se ne capisce niente".

Ma non divaghiamo.

Ritornando al teatro e alla crisi, noi sosteniamo che queste due parole possono andare molto bene separate.

E la riprova, si è avuta in questa settimana.

Tutti i teatri aperti e, in quasi tutti, ben due spettacoli per notte.

Cosa si vuole di più?

\*\*\*

Diamo il posto d'onore alla marchesa, principessa, duchessa, contessa, baronessa Norka Rouskaya che è violinista, ballerina, dictrice, poliglotta, bionda, bruna, alta, magra, bella e... brutta.

Norka stette qui, al "Casino" di Bonacchi. Non fece affari. Se ne andò; ma, da



ottima calabrese, è ritornata lesbendosi, "inquadrata" al "Repubblica".

Ciò che è l'arte della Norka a noi non interessa. Lasciamo scrivere su ciò i critici che passano per seri. Noi abbiamo altri ideali ben più... importanti e il nostro dovere ci chiama ad altre finzioni. Vogliamo dire la scoperta del luogo di nascita della marchesa Norka Rouskaya.

Dov'è nata la principessa Norka?

Noi stessi, più su l'abbiamo chiamata calabrese, ma neanche noi abbiamo detto il vero.

Molti opinano che la contessa Norka sia figlia della bella Partenope; altri sostengono ch'ella abbia avuto i natali nel Matto Grosso; molte città della Svizzera, per desiderio di Isella si contendono egualmente il vanto di comprenderla nelle rispettive liste dello Stato Civile.

Peraltro, la violinista e contessina Norka è nata a Vattelapesca, presso Marsiglia, tra la montagna, il mare e la pianeta del Sahara.

\*\*\*

Per colpa della principessa, duchessa, marchesa, contessa, ecc. ecc. Norka, non possiamo parlare anche di tutti gli altri attori e di tutte le altre attrici plebee che stanno ora in S. Paolo.

Giuriamo, intanto, sugli anelli di Silvia Bertini che la

**AL QUI SI SANA** RUA 11 DE AGOSTO, 70  
TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA  
Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso. — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamai con tinta — Piselli — Salsiccia, ecc.

**J. GRADILONE**

prossima volta saremo più generali e lasceremo di fare i "colonnelli" alla Norka.

Del resto? "Noblesse oblige", non è vero signora... madre della baronessa?  
big boy.

**CRONACA DELLA CITTA' DI S. PAULO**

(Tabella degli investimenti distribuiti per giornata).

DOMENICA — Investiti dagli automobili: 13 uomini, 7 donne e 4 bambini. Totale 24; uno per ora. Funerali 4.

LUNEDI' — Giornata di mezzo riposo. Totale 7. Nessun morto.

MARTEDI' — Intensificazione degli investiti nelle prime ore della sera: 12 feriti lievi. Morti 2; 4 feriti gravi.

MERCOLEDI' — Semplici ferimenti 23. Nessuno all'ospedale.

GIOVEDI' — Feriti 12; morti 3.

VENEDI' — Giornata di magro: 18 feriti.

SABATO — Mezza festa: Feriti 26, morti 2.

## SCIAMPAGNE

E' come una riserva. Forse un giorno, Nun bevo che Frascati. Lo sciampagne me mette in core come un'allegria per una cosa che m'ha fatto piagne: o pé di' mejo sento che er piacere che provo in quer momento é foderato de malinconia. Er botto che fa er tappo quando la stappo, er flotto de la schiuma ch'esce, ricresce, friccica e finisce, me rappresenta la felicità che appena nasce, sfuma: che come vie, sparisce. Prova ne sia che tengo sur comò una vecchia bottija de spumante, ma nn' la bevo e nu' la stapperò; perché me fa l'effetto che in quer vetro ce sia riposta un pó de quella gioia sincera e bella de tant'anni addietro. E' come una riserva. Forse un giorno combinazione rivensise lei, ehissá... la stapperei pe' festeggiá' er ritorno; ma lo spumante é un vino che svapora, perde la forza... e allora che figura ce faccio se nun zompa er turaccio?

TRILUSSA.

CHOCOLATE

**GARDANO**

Melhor que o estrangeiro!

**LA "TINTURARIA COMMERCIAL"**

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2862

CARNEVALE



— Non ti pare che facciamo ridere?  
— Eh! Io faccio ridere tutto l'anno!

Lettere confidenziali

Munifico mio e di tanti altri,

BUENOS AIRES

E' andata così! Prova e riprova; tenta e ritenta; alla fine il meccanico mi ha detto:

— La macchina è pronta!  
— Andrà?  
— Garantisco 12 pagine: le 24... è come giocare al bicho. E domenica abbiamo fatto la prova.

Un disastro! Dopo un'ora di lavoro si è guastata la macchina da stampare; poi si è rotto il motorino elettrico... A fartela breve: a mezzogiorno di domenica ero ancora in tipografia e non si era finito di stampare. La macchina non va! Ho preso una decisione eroica — la prima che ho preso in vita mia.

D'accordo con chi ti rappresenta, ho spedito in Italia il telegramma di diffida: la macchina è, adesso, a disposizione di chi te l'ha venduta.

Nessun rimprovero; nessuna lagnanza!

E quando devi comperare delle macchine, non essere spilorcio...

Vedi quanti guai succedono, quando si vuol fare economia e si comperano delle macchine del 48, mentre viviamo nel 1928!

Tuo Goeta

Da S. Paulo 14-2-28.

\*\*\*

Caro Rotellini;  
Sono qui a Buenos Ayres per calmare i nervi troppo duramente provati da due mesi di ansie, di speranze e di delusioni per la nuova macchina da stampare.

Nuova? E' un modo di dire!

In questo momento ricevo da Goeta la notizia che la macchina non va. Mi è doloroso riconoscerlo; ma questa volta hai ragione tu; le macchine bisogna comperarle nuove, se no si fa la fine che ha fatto Trippa comperando quel ferrovicchi di Rio.

Mi scrivi che Giovannetti vuol tornare al Fanfulla; io sono di parere contrario.

Ma se lui ti promette che pagherà poco per volta il debito che ha con me, imbarcato pure.

Ieri mi hanno telegrafato da S. Paulo che il nostro amico Piolintripp si è allontanato dalla città, incaricando Davide di vendergli il "Piccolo".

Se avrò delle notizie positive te le comunicherò.

Tuo Munifico

Da Buenos Aires, 18-2-28.

\*\*\*

A Ser Pierino  
F. F. di Direttore del Piccolo.

Lo prevedevo: non ci sono io e... giu' cappelle, su cappelle!

L'ultima, quella fatta a proposito del tafferuglio avvenuto alla Reduci, è troppo grossa!

Ma hai perso la testa? Ma come si fa a scrivere che i reduci sono degli antinazionali?

Siamo forse nazionali io e tu che riempiamo la pancia di fichi, quando i reduci erano in Italia a fare il loro dovere?

E che cosa ti è saltato in testa di stampare che Bellucci è stato nominato Presidente dell'Assemblea da un "gruppo di estremisti"?

Chi ti ha dato questa balorda informazione? Basta, per carità!

Ricordati che non bisogna essere piu' realista del re, se no fai ridere! Faselsta; si; ma non fascistissimo! Se no, addio fichi!

Quando non sai che pesci pigliare, non discutere; fa come il Fanfulla che si limita a far della cronaca e a pubblicare dei comunicati. Intesi?

Se no, dovrò farla finita con la mia malattia politica e ritornare a riprendere il timone della barchetta. Ti ripeto: attento alle voltate. E sperando che, di cappelle tanto grosse, tu non ne faccia piu' ti saluta il tuo

Piolintripp

Da Araxá, 15-2-28.

Con le molle



Si è letto nel "Piccolo" di martedì scorso: "gli occorreva un'occasione per sfoderare un attacco di grande stile".

Sfoderare un attacco? Dove si è mai visto un attacco così... la fodera?

Di questo passo, il Piccolo stamperà un bel giorno che Tizio ha... sfoderato un discorso e che Caio ha sfoderato... una ritirata!

Evviva la... fodera del Piccolo!

\*\*\*

Stampato nella cronaca sportiva del Fanfulla:

"Avremo quindi una corsa di "brocchi" che quando sono tutti eguali possono anche interessare".

I "brocchi" interessano? Tutt'al più possono interessare i fabbricanti di colla e concimi!

\*\*\*

Stampato nel "Piccolo":

"La pioggerella, cadendo, aumenta il silenzio".

Generalmente succede il contrario; ma, anche nella caduta della pioggia, il Piccolo è... di parer contrario!

\*\*\*

Nel Piccolo di domenica si parla di una violinista così:

"L'arco incomparabile di questa divina artista sa trarre dallo strumento suoni miti".

Morale: un'artista è... divina perché fa dei suoni... miti!

Ma che roba ci fanno leggere i discepoli di Piolintripp!

\*\*\*

Nella cronaca carnevalesca del Fanfulla di domenica è stato stampato:

"Mentre incombe sulla città un cielo da quaresima, nei nuvoloni che vi si accavallano e fra le quail..."

Fra le quail... nuvoloni? Ci manca solo il famoso "per la quale!"

\*\*\*

I saggi di bello scrivere non si trovano soltanto nel Fanfulla e nel Piccolo!

Anche i giornali italiani di Chicago possono dare ai giornali nostri la mano — al meno a giudicare da questo comunicato che hanno pubblicato il mese scorso:

"Signora:

Questo è un speciale invito a voi di vestire il magazzino alla vostra prima opportunità, e guardare il Nostro immenso Nuovo deposito di primavera ed estate mercanzia.

Nuovi poletot, vestite, ecc. Nuovo materiale ed eccessore nove cortine e tappeti, vestiti per ragazzi, abiti da lavoro per uomini, scarpe, mobile e utensile.

I nostre 5 piani annessi danno il doppio spazio. S & H Green stamps sono date con ogni compera, e il doppio tutti giorni, se la compera sarà fatta prima di mezzo giorno.

Il libretto del S & H stamps quando pieno, può essere usato come moneta contante per qualunque cosa vogliate comperare. Qualunque ragazza Italiana qui sotto scretta sarà a vostra disposizione se desiderate."

E não te digo nada!

\*\*\*

Per far la concorrenza al Fanfulla che, a proposito del Concorso della Felicità, ha te corbellerie, il Piccolo si è ospitato nelle sue colonne tanmesso a discutere sulle bestie.

Fra le tante cose amene si è letto anche questa:

"E voi dite: "Se fossi donna, vorrei essere un'ape". Ed io dico: Se fosse uomo, vorrei essere... un baco da seta.

Si' vorrei essere un bel baco, possibilmente verde e lucente, dormiglione e divoratore".

Poi quest'altra:

"...baco da seta, animale forse persino piu' stupido dell'uomo...". Uomini e donne che vogliono essere delle bestie! Ma dove... abbassimo giunto?

Beh! Siamo di carnevale; bisogna stare allegri...

## POR... ATACADO !

Nella partita di foot-ball Corinthians versus Portoghesi, si sono marcati 15 goals. (Cronaca sportiva)



I giocatori — Una vera liquidazione! Barato, baratinho! Um tostão cada um...



## ECHI E COMMENTI

### GIUOCO ANTI-SPORTIVO — UN CAMPIONATO INTERMINABILE — GIUOCATORI ESTENUATI E DIRETTORI A RIPOSO

Ci vuole un bel fegato a giocare col caldo di questo mese! E ci vuole anche una bella dose di amore allo sport per andare ad assistere al giuoco!

I poveri giocatori dei secondi "teams" entrano in campo quando il sole brucia, e l'aria fa ardere la gola.

Gli spettatori della "geral" sono dei veri eroi; e cercano un po' di ombra ai piedi dei sempre piu' rari alberi del "Parque", mentre quelli dell'"archibancada", apparentemente piu' fortunati, si deliziano come se fossero in un vero forno ardente... Dite quel che volete; ma questo non è piu' sport! E un voler affaticare oltremisura, rovina, re addirittura i giocatori e stancare il pubblico...

Fortunati si possono però ben dire quelli di Rio!

Da tre mesi sono in riposo. Qui, a S. Paulo, invece, non appena finito un campionato se ne incomincia un altro. No, no! Non è mai abbastanza ri-

petuto che i giocatori non sono di ferro!

Il solo a non lamentarsi è Vincenzino, che non ha mai bibite a sufficienza per la sete degli abnegati, che vanno ai campi sportivi, a fare la cura del sudore...

— E' chiaro — mi diceva un ardente palestrino — che così, le partite devono essere prive di ogni interesse!

Domenica scorsa si è avuto il record del volume dei goals, direbbe il dott. Veiga: 15 in tutto!

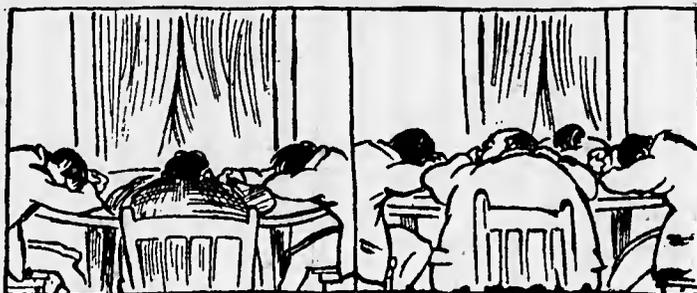
— Sahu barato — disse un "penetra" duzentão cada um!

— Uno score 10 x 5, che cosa significa?

— Che la vigente regola dell'off-side è molto bene sfruttata dalla linee paoliste; e che i giocatori di difesa vengono sempre piu' rari!

I due portieri, specialmente Raposo, furono infelicitissimi! Del terzini si salvò un poco

## LAVORATORI INDEFESSI !



Lavori per la riforma dello Statuto dell'A. P. E. A. !!!

Lavori della Commissione per lo Stadio del Palestra !!!

soltanto Gibi. Il terribile Del Debbto ha fatto pietà!

Le linee mediane sono state scadentissime. Invece gli attacchi furono molto felici e irruenti.

\*\*\*

E così, "pingando", continua il campionato! Domani riposo, perché è carnevale; e poi, un giuoco per volta, i cinque giuochi rimanenti; ne avremo, cioè, per altre sei settimane! Ma siamo o non siamo nel 1928? E si gioca ancora il campionato del... 1927!!!

Mentre i poveri giocatori si struggono in sudori i Direttori dormono il sonno... del giusti!

Vi è una Commissione che lavora alla riforma degli statuti dell'A. P. E. A.; sarà la decima... Si dice, però, che questa volta è proprio necessaria!

Dunque si lavora; o si lavora così occiutamente che non se ne sente proprio parlare!

Molto piu' segreti sono i lavori della Commissione dello Stadium della "Palestra".

Vedrete che un bel giorno avremo la lieta notizia: che, cioè, il... barboso problema finalmente è stato risolto.

E poiché c'è questa speranza, lascia pur che il mondo dica e tiriamo a campare.

DR.

**BARBOSA CORREA**

Assistente de Clinica medica da Faculdade de S. Paulo — Molestia do coração, pulmões, rins e fígado.  
Cons: Rua Direita N. 35  
Das 1 ás 3 — T. 2-5033  
Res.: Rua Vergueiro, 194  
Tel. 7-1047 — S. PAULO

## GIUOCO A 38 GRADI !



Tizio — E siamo venuti qui per divertirvi!

Caio — E che dire di quei poveri "coitadinhos" di giocatori?

# HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Ristorante.

NUOVO PROPRIETARIO:  
**JOAO SOLLAZZINI**

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

## EVA PACI

La squisita artista Eva Paci ha declamato, mercoledì scorso, al Teatro Municipale, delle belle, appassionate poesie in italiano, in francese ed in spagnolo dando un magnifico saggio del suo non comune temperamento e della sua cultura.

Il folto pubblico, che gremito il teatro, la ricompensò con entusiastici applausi.

## LA 2.a FIERA INDUSTRIALE

Continua ogni giorno più numerosa l'affluenza del pubblico nel Palazzo delle Industrie, ove è installata la 2.a Fiera Industriale. Secondo l'autorevole "Estado de São Paulo", più di 60 mila persone hanno visitato l'importantissima mostra; dall'interno, approfittando delle riduzioni ferroviarie, giungono

ogni giorno migliaia di persone.

Giovedì scorso si è avuto per le vie della città l'attentissimo corteo della pubblicità, che ha riportato uno strepitoso successo.

## BIBLIOTECA DEL PASQUINO

### OPERETTISTICA

- T. MAGNOLI — "Suoni Lirici".
- M. G. NEGLIA — "La Soubrette Allegra".
- E. AMOROSO — "Il Superbo Rajah".
- C. F. RONZI — "L'Innocentissimo".
- Cav. SIDDIVO — "Il cinto per non crepare dalle risa".
- M. MISELLI — "La serietà, o il finto ignorante".
- A. GUERCI — "Il Bellino".

- G. BOCCHIALINI — "La Vergine di 18 Kl.". NEGLIA — "Voci napoletane". DOLETTI — "Sceulco, o l'elegante".

## Lettera di ringraziamento all'Accademia di Tagio Chiquinha dell'Oso

Rua Riachuelo n. 12-B (537.a carta recobida) Boa dona Chiquinha. Felicidadeas.

Cumpro o gratissimo dever de vir agradecer o bem que me fizestes. Pelo corte e costura que aprendi nessa benemerita Academia, tanto en como minha familia ficamos muito contentes com o bello resultado que obtive.

Estou trabalhando muito. Pego a Dens pela vossa felicidade, que é preciosa, pelo bem de muitas jovens que vem aprender tão boa profissão. Beijos e abraços á senhora, Linza e Nenê. Recomendações ao sr. Nicola. A aluna que não vos esquece. Maria Aparecida V. de Almeida.

Diplomada no dia 26 de Novembro de 1927. Chavantes, 22 de Janeiro, 1928. Fazenda Roselra.

L'innica Accademia che realmente gode fama e credito in tutto il Brasile. Che diploma più alunnessa soltanto che non tutte le al-

tre Accademie del Brasile messe assieme.

L'innica Accademia che insegna un metodo fatto dalla sua direttrice e che milioni di scuole che sorgono come funghi nel bosco, cercano insegnare. L'innica che possiede una professoressa di taglio per diritto, perché fece e creò un metodo e non si improvvisò. L'innica che ha pratica realmente, perché ebbe sempre casa di mode. L'innica con professoresse di incomparabile ed incuagliabile competenza. Un patrimonio di 25 anni di pratica e 15 di insegnamento. Di una serietà che diventò di esempio e modello. Possiede oltre 600 lettere di ringraziamenti. La fiducia che tutti i genitori ripongono in questa Accademia, è completa, non soltanto perché si apprend realmente, quanto anche per la corretta condotta e per la responsabilità morale, che si assume. Ha autorizzazione della D. G. della Istruzione Pubblica, ma questa non abbraccia responsabilità tecnica e pratica delle professoresse; perciò non fa pompa di questo titolo. Ha macchine di qualunque specie, di cui una grande officina di mode necessita per poter ivi apprendere le necessarie istruzioni.

Tutte le professoresse delle scuole autorizzate dalla D. G. della Istruzione Pubblica furono alunne di questa Accademia.

Si accettano alunne dall'interno, dando loro stanza, letto, pensione ecc., e dopo un mese preciso si garantisce la loro abitazione. Si insegna a tagliare e cucire tutto quanto una signora, una ragazza ed una bambina vestono.

Si tagliano modelli e si creano figurini a capriccio della cliente. Plissé, punto a giorno, calenina, ecc. Vestiti da sposa in crepe di China, con velo, ghirlanda e garnizioni, per 150\$. Prof. M.me CHIQUINHA DELL'OSO — Rua Riachuelo, n. 12-B.

# BANCA ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 85.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres - Santiago - Valparaiso

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale dei Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Societa' Generale de Belgique — Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JOR.

BILANCIO AL 31 GENNAIO 1928 DELLE FILIALI NEL BRASILE

### ATTIVO

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

## SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambli, sconti e servizio tratte, ecc.

Cambiali scontate	20.783.564\$390
Cambiali ed effetti a ricevere:	
Dall'interno 0.948.019\$015	
Dall'estero 29.929.096\$635	30.877.115\$650
Prestiti in conto corrente	30.565.503\$563
Valori cauzionali	60.977.102\$141
Valori in deposito	28.697.061\$299
Sede Sociale Agenzie e Filiali	37.914.863\$119
Corrispondenti esteri	15.321.156\$624
Corrispondenti dell'interno	512.804\$702
Titoli e fondi di proprietà della Banca	938.475\$000
Cassa:	
In mon. corrente	4.431.552\$106
In altre monete	2.630\$540
Nel Banco d. Br.	1.595.371\$268
In altri	
Banchi	6.245.529\$464
Conti diversi	61.126.061\$289
Rs.	308.988.851\$105

### PASSIVO

Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile	12.000.000\$000
Depositi in conto corrente:	
Conti correnti	27.132.270\$760
Limitati	1.829.401\$640
Depositi a scadenza	13.246.834\$220
	42.208.506\$620
Titoli in cauzione e in deposito	127.276.323\$820
Sede Sociale, Agenzie e Filiali	56.813.486\$981
Corrispondenti esteri	8.666.039\$221
Corrispondenti dell'interno	459.876\$300
Conti diversi	61.564.618\$183
Rs.	308.988.851\$105

Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale dei 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10.000\$; fornendo del libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

## AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175  
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

S. Paolo, 10 Febbraio 1928.

BANCA ITALO-BELGA  
(F.to) E. de Preter — L. Sandal



**PATO** — Avete visto che bel guazzabuglio han fatto nascere, coloro che andavano gridando che volevano a tutti costi portare la pace in colonia?

Un'altro po' di pace, come quella che è stata... introdotta in questi ultimi tempi, e poi... bisognerà comprare l'elmetto di combattimento! C'è una buona notizia alle viste; dicono che, passato il Carnevale, il Console pubblicherà una Pastorale, invitando alla penitenza e alla pacificazione, che incomincerà così: — Memento, Colonia, che sei polvere pirica!

**CORRENTISTA** — Quello che è successo con voi, sta succedendo con tutti i correntisti, anche i più paurosi, di quella Banca. Il panico è scomparso! Ormai tutti si sono persuasi che le pubblicazioni-bombe di quell'energumeno, che firma Francischiello Rinaldi e anche Negreiros, sono state appena delle manifestazioni di un sistema molto... futurista per pagare i debiti: coprire i creditori di insolenze tentandone il discredito!

E, adesso, pensate che cosa sarebbe nato se il tentativo di demolizione fosse stato fatto non contro una banca straniera, ma contro una banca brasiliana. Che coro di urli! E, come prima misura, si sarebbe modificata la legge sulla stampa che, com'è stata fatta, zoppica maledettamente, in quanto permette che qualunque "coitado" o squilibbrato, pel semplice fatto che assume o viene indotto ad as-

sumere, personalmente, la responsabilità dei suoi scritti (o scritti da altri), possa compiere, per mezzo dei giornali, i tentativi più pericolosi a danno di persone o di istituzioni.

Ma vedrete che, o presto o tardi, la legge verrà modificata, anche se il triste esperimento è stato fatto sulla pelle di stranieri.

Che cosa resterà di tutto il baccano?

**APPUNTATO** — Corrono molte versioni: e c'è anche questa: che, cioè, alla Reduci si è fatto male a portare le ricevute del mese di Gennaio in una società dove non dovevano mai essere portate.

Quando i soci, che si conoscono, videro tante facce nuove, si insospettirono e domandarono l'appello nominale.

Di qui, il tumulto che un... coraggioso credette di domare, sollecitando l'intervento della polizia.

Non si è saputo, né si saprà mai il nome del... coraggioso! Qualora si riuscisse a individuare quel tizio, bisognerebbe fargli un monumento!

Perché, per merito suo, i brasiliani sono venuti a conoscere le nostre beghe ed hanno commentato:

— Ma come si vogliono bene gli Italiani!

Per la cronaca, è la prima volta che la polizia interviene per sedare dei tumulti in una società italiana.

Quanto alle nuove elezioni, si dice che verranno fatte col controllo della polizia!

Ma dove... abbiassimo giunto!

Dalla commedia alla farsa! **B. O. TOCUDO** — A sentire certuni, quella bella fabbrica di mattoni, che è il Piccolo, sta per essere venduta ad un gruppo di "grandes".

Un amico del celebre funambolo ha ricevuta, ieri, una lettera con questa frase misteriosa: l'amico Davide mi ha scritto che l'affare è quasi varato!

Sembra che, anche in sfera molto alta, sia stato promesso l'appoggio per la felice soluzione della liquidazione della prima fase del giornale.

L'unica difficoltà che, pare, sia insormontabile, è il "piatto di lenticchie" che l'ometto esige. Pare che il "piatto" non sia tanto piccino, perché uno dei "coinvolti nell'affare" ha esclamato:

— Avete detto un "prospero"! Con quel pò pò di lenticchie, c'è da fare la vita del uababbo.

**FACTOTUM** — Lo battezzò un "banchetto"? Ma se fu semplicemente una microscopica parodia di un giorno che more, tutta opera del sotto aiuto del vice-scambio delle idee.

Ben presto leggeremo che il vino aveva profumo di rose, la carne dura sapore di becaccia, la frutta quello di primizia e le chiacchiere veri poemi!

Il "banchettato" il giorno dopo ha detto: "eravamo in undici, tutti vecchi e "veri" amici!... Già, perché gli altri, anche quelli che gridano i "saeri" diritti, sono nemici..."

**MOSE'** (senza barba) — Sai cosa ha detto l'amico Fritz, per l'affare della "croce" al 1.º Gennaio del '31? Questo: Se la merita, perché se non sarà cavaliere lui, che ha fabbricato tanti "cavallini", chi vuoi che lo sia?

**TAGARELLA** — Adesso è carnevale e fentiamo la cosa in sospenso. Ma vi promettiamo che romperemo l'inggia quaresimale, raccontandovi delle storielle interessanti con questi capitoli: le vicende di una motocicletta; i polmoni marci di 12 anni fa; il tentativo col console austriaco; il coro al Fanfulla; le chiavi, le chiavi; la tragedia di Santos; la corte alla dattilografa; le legnate e il licenziamento; l'intervento misterioso; i capricci di un piccolo "ras"; si chiude un occhio; la ricompensa; i quattro "contos" del commendatore colonnello; lo sputo nell'occhio al benefattore di ieri; l'appoggio misterioso continua...

**SCOIATTOLO** — L'ultima seduta della Camera di Commercio è stata dedicata dal Presidente a polemizzare con un assente, il commendatore Mancini, addetto commerciale d'ambasciata, che, nel suo discorso recente, aveva criticato e le direttive e le iniziative della nostra Camera.

Polemizzare, alla presenza di un funzionario del governo che non è al corrente di tante cose, con un altro funzionario del governo, che è assente, è un sistema abbastanza audace!

**PERIQUITO** — Sono stati bocciati? Apravo un gioco di bocce e si rassegnio!

Quelle personalità delle "Muse Italiane" aspettavano proprio quel tizio "che ha veduto" per orientarsi? Ma se bastasse un po' di faccia to-



sta per farsi avanti e farsi credere un grand'uomo, addio talento e studi!

S'accontentano del "pugno sull'occhio"?

Ma è roba da boxeur!

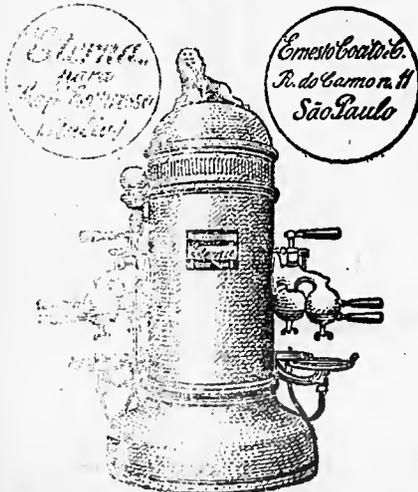
**PADRE ZAPPATA** — Ha tanto di barba il "fate quello che io dico e non quello che io faccio"! ricordate il monito: Comprate articoli italiani? Intanto c'è questo fatto: che arrivano in Brasile, gonfi e stragorfi di italianità, e ti portano l'automobile con pneumatici francesi!

Ma Pirelli non ha fabbrica di pneumatici in Italia?

**CAPORALE** — Sta bene che il manifesto, che deve raccogliere le firme, si trovi presso la Banca Francese e Italiana, presso la Banca di Napoli, presso la Casa Matarazzo, presso la Banca Popolare Italiana e presso la Casa G. Tomaselli. Ma che cosa c'entra quella banca brasiliana? Perché dobbiamo sbottonarci davanti ai brasiliani? Che vi siano degli impiegati italiani in quella banca, non è una cosa sufficiente; la direzione appartiene a brasiliani e a membri di altre nazionalità; e troviamo che non è opportuno scodellare le nostre miserie davanti ad estranei.

**COLONO** — Che cosa vi salta in testa di far crescere il... "miglio" in un terreno che misura appena mezzo chilometro?

Sulle altre questioni agricole, rivolgetevi ad un competente, al cav. Mortari per esempio!



**VEGLIA**

Italiani, ricordatevi che l'unica fabbrica di sveglie veramente italiane è la Casa F.lli Borletti — Milano.



**Isterismo, Malattie nervose in generale, Spleen, Irritabilità, Insonnia, Vertigini.**

Tutte le volte che si tratta di regolarizzare il sistema nervoso turbato nelle sue funzioni, quando non esistono alterazioni organiche nell'elemento anatomico l'uso dell'*Iperbiotina Malesci* è ben indicato; associando poi la cura interna all'esterna (Lozione d'*Iperbiotina*) gli effetti curativi sono positivi e immancabili.

L'isterismo è una delle malattie più diffuse specialmente nel sesso debole ed esige un sistema di cura ben diretto; l'*Iperbiotina Malesci* per uso interno e la Lozione d'*Iperbiotina*, corrispondono pienamente allo scopo, atteso anche il duplice assorbimento e la completa trasfusione nell'organismo.

In generale poi tutte le persone obbligate per loro ufficio a sforzi mentali continui troveranno un rimedio sicuro nell'*Iperbiotina Malesci*, sia interna, che esterna, per ricostituire le forze, preservarsi da serie malattie di esaurimento cerebrale e spinale. L'*Iperbiotina Malesci* è indispensabile per mantenere la vigoria della gioventù accompagnata da benessere che rende di umore gaio e tranquillo e bella la vita.

L'*Iperbiotina Malesci* ha operato dei veri prodigi, se il successo tarda a spiegarsi non bisogna perdersi di coraggio ed anzi persistere nella cura e gli effetti salutarissimi sono immancabili, poiché l'*Iperbiotina Malesci* quest'eroico rimedio combatte le cause, mentre gli altri rimedi adoperati fino ad oggi agiscono sui sintomi o sugli effetti semplicemente. L'*Iperbiotina Malesci* è una bibita *fin de siècle*, igienica, febbrifuga, corroborante, indispensabile alla formazione e rigenerazione del principio vitale (sangue) per mantenersi sani e viver liettamente. L'*Iperbiotina Malesci* solo può ridonare le tre cose essenziali della vita, GIOVENTÙ, FORZA E SALUTE.

**Concessionari esclusivi per lo Stato di S. Paolo  
RICCARDO PETTINATI & CIA.**

**Praça da Sé, 34 - Sob. — Tel. 2-1255**

# IL MOSTRO INFAME!

Ieri ho incontrato il mio vecchio amico Gildo Parpagui, il quale, salutandomi con un'energica stretta di mano, dopo i primi convenevoli mi esordì:

— Ti devo dare una splendida notizia! Mi sono arruolato nel Grande Esercito della Temperanza, col grado di capitano, con la speciale missione di combattere a spada tratta quell'orrenda piaga sociale che è l'alcolismo. Oh nobile missione! Essa occupa i miei giorni e le mie notti, ed io ne sono entusiasta!

— Come! Antialcolista proprio tu, l'imperterrito adoratore del vecchio Barbera, del venerando Capri, del decrepito Barolo? Eh, via! Sarebbe un prodigio troppo grosso! Chi mai avrebbe potuto compierlo?

— Chi? Questo tesoro!

E l'amico, tratto di scarsella un suo giallo opuscolo, squadratomelo sotto il naso, obbligandomi a leggerne il titolo:

IL GRANDE ASSASSINO  
non che il sottotitolo:  
ovverossia

il mostro infame che riempie  
le nostre prigioni,

continuò: — Qui dentro sono svelate certe verità che fanno fremere! Leggi qui, ad esempio, nel proemio: "...è sempre l'alcool, il terribile assassino, che popola i manicomi, che anemizza le nostre generazioni, che rovina la famiglia, che semina l'anarchia, il disonore, l'abbruttimento, la delinquenza!" E il tutto è corroborato da terribili esempi! Leggi qui, a pagina trentadue... "G. S., alcolista incorreggibile, fulminato dall'alcool, a novantatré anni! M. B., il cui permanente stato d'ubbriazza era un continuo scandalo pubblico, ebbe uno dei suoi figli morto in Albania, e a casa divorata da un incendio causato dalla caduta di un fulmine!" E di questi esempi te ne potrei gridare lo stesso un'infinità! Intendi?

— Sì, sì... ma non gridarli troppo forte, ti prego... Non vedi che ci guardano? Che qualche passante già s'è fermato?

— Ed io me ne infischio! Anzi, ne sono felice! Così faccio propaganda. Non cesserei mai di urlare che l'alcolismo è il più feroce dei nostri nemici! E' desso che turba, che esalta fino al parossismo la psiche delle nostre plebi! Che le induce ad accogliere come verità di fede i grossolani criminosi insegnamenti dei falsi pastori! Ah, l'alcool,

rovina del mondo! Vorrei che la mia voce fosse potente come quella delle famose trombe di Gerico, per tuonare al mondo intero che l'alcool è il più fatale e formidabile dei veleni!

— Senza dubbio... ciò è risaputo... Però, siccome ho fretta, eccoti la mia mano, e addio.

— Ma che fretta! Prima mi devi sentire. Io ho un dovere da compiere, davanti al quale la tua fretta diventa una ben miserabile cosa! Debo aggiungere che non soltanto l'alcool puro è velenoso, ma che lo sono altrettanto e peggio ancora le orribili droghe ad esso mescolate, spacciate bugiardamente come aperitivi e digestivi: il vermouth, il bitter, l'assenzio, il vino chinato...

— Ma tu esageri, esageri enormemente!

— Ah, io esagero?! Disgraziato! Ignori dunque come sono lavorati, inquinati, adulterati i tuoi alcool? Non sai quali orribili funzioni abbiano in essi, a volta a volta, la belladonna, l'aconito, l'anice stellato, la centauria, la fava di Sant'Ignazio, la noce vomica, l'arsenico, il vetriolo?

— Sì, sì lo so... Però, scusami...

— Misure ignobili alle quali il mercurio, la fucsina, l'outaneto sono incaricati di dare il colore, il sapore, il profumo! Ecco di che cosa è fatto il "mostro infame" che riempie le nostre prigioni!

— Parole, parole! Se credi di far buona propaganda con queste tue ridicole esagerazioni...

— Ah, le mie sono soltanto parole! Benone! Passeremo ai fatti!

E quell'energumeno, affermatomi ad un braccio, prima ancora ch'io mi potessi ribellare mi cacciò in un "bar", mi sbatté su un divano, e strillò:

— Cameriereeee! Due assenzii!

Le due bibite, preparate segretamente all'istante, ci furono servite, e noi le bevemmo quasi d'un fiato.

— Ebbene, — mi domandò subito, Parpagói — l'hai sentito l'orrendo miscuglio?

— A me è parso eccellente...

— E' impossibile! Tu menti sapendo di mentire!

— Come, Come?

— O, almeno, non hai posto attenzione a ciò che bevevi, il mio santo dovere è quello di convincerti che l'alcolismo è l'assassino dell'umanità

Cameriereeee! Due altri assenzii!

Questa volta, per amor di pace credetti opportuno di convenire con l'amico che nell'assenzio si sentivano lievi tracce d'aconito e di anice stellato...

— Benone! — urlò raggianate — E' la mia propaganda che incoincide a illuminarti. Ma non credere già che io voglia fermarmi a metà strada. Noi dobbiamo toccar tutto con mano, andare fino in fondo alla triste verità, Cameriereeee! Due vermouth!

— Ma, giurabbriseola!, oramai...

— Che, che! Vedrai se non ho sempre ragione io! — E giunti i due vermouth, e dopo pochi li avemmo sorbiti, il mio vecchio amico riprese:

— Li hai sentiti?

— Cosa?

— La noce vomica e la fava di Sant'Ignazio, perdio! — E mi spalancò addosso un par d'occhiacci così feroci, che io, raggomitolatomi sul divano balbettai:

— Sicuro che li ho sentiti! Hai ragione! E' una orribile mistura!

— Eh? Ma non è ancora niente. Passeremo al resto. Voglio propagandarti alla perfezione. — E così fu che sul nostro tavolino cominciò un'incessante processione di bitters, di maraschini, di anisette, di curacao, liquori tutti che tosto dichiarammo estremamente perniciosi, seguiti da una lunga serie di amari, di rhums, di cognac, che giudicammo più perniciosi ancora. E nel frattempo l'ottimo Parpagói non cessava un istante di spiegarmi le tristissime conseguenze di ciascun beverage, scendendo a dettagli spaventosi. L'assenzio, a suo giudizio, generava un male terribile: l'absintite, come il bitter il biterismo, la birra la birrite...

— Ed il rhum...

— Il reumatismo, o altrimenti detto reumatismo. E' presto capito!

— Caro il mio Parpagói, permettimi di farti una confidenza!

— Parla, amico. Hai forse scoperto un qualche nuovo veleno, in questa chartreuse?

— No no; ho fame!

— Anch'io. C'è però un guaio... I cibi non sono meno avvelenati delle bevande; ma di quelli, purtroppo, non si può far senza: mentre queste...

— Si possono altamente disprezzare, come facciamo noi. Hai ragione? Proviamo ad alzarci? Andremo al ristorante del Moro Giallo?

Un momento dopo, sospirando contro la mala sorte che permette deusi all'uomo di poter privarsi dell'alcool: ma non altrettanto dei cibi, sedevamo a tavola, decisi di sacrificare fino all'ultimo.

Giunti al formaggio, azzardai, commosso fino alle lacrime:

— Fortunatamente uno, o non solo è salvo!

— Chi?

— Lo sciampagna! L'irruente, il meraviglioso, il puro, purissimo, sciampagna!

— Tu menti per la gola! Il citrato? E la fucsina? L'aconito? Ah, miserabile, che così presto già vorresti rinnegare i tuoi fieri propositi d'irreducibile antialcolista! Sentrai che veleno, anche quello! Cameriereeee! Una bottiglia di sciampagna Marmeliot et Marmellade, marca diamante!

Venne lo sciampagna: un raggio di sole, un topazio colato, una delizia celestiale. Io non osavo fiatare.

— Come lo trovi? — mi chiacchiò Parpagói buttando il mento sul tavolino, mentre vi posava la coppa di cristallo.

— Io... io, quasi quasi lo direi divino!

— Ah, traditore! Ah, furfante! Ma non l'hai sentito l'aconito? Il bicarbonato? La belladonna? Il vetriolo? No? Proveremo l'altro! Lo sciampagna Gran Moussant Gran Bobot et Escargot! Marca Settimo Cielo! Vedrai, sentirai!

Un minuto dopo, coi calici colmi del nuovo sciampagna, brindammo fraternamente alla temperanza univale; dopo di che... Ebbene, che cosa accadde, in seguito? Ricordo vagamente di aver intonato una canzone baccica, mentre Parpagói era venuto alle prese con parecchi avventori, i quali l'avevano nientemeno che trattato d'ubbricatore, lui, l'ammirabile propagandista dell'antialcolismo! Poi ebbi l'impressione d'un tremendo, improvviso scompiglio, seguito da parecchi colpi di non saprei qual razza di corpo contundente, che ricevetti nei paraggi del coccege: quindi, più niente...

Quando mi svegliai la mattina dopo, tutto pesto e mezzo indolenzito, mi accorsi inorridendo che avevo passata la notte su un tavolaccio, in polizia.

Parpagói capitano del Grande Esercito della Temperanza, steso accanto a me, vedendomi aprire gli occhi mi disse con pietosa indulgenza:

— Ebbene, mio povero amico, non avevo ragione? Non è proprio lui, l'alcolismo, il mostro infame che riempie le prigioni? — E dopo un sospiro, rasserenandosi: — Meno male che oggi stesso potrò continuare la mia propaganda...

Cario Dad

Gott. Domenico Soraggi

Medico Chirurgo Ostetrico dell'ospedale Umberto I.° — Cons.: Largo da S. 34 - 2.° piano, sale 209 e 211. — Tutti i giorni dalle ore 13 alle 16 — Telefono 2 - 1037 — Resid.: R. São Joaquim, 84 — Telefono 2 - 2259.

# BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

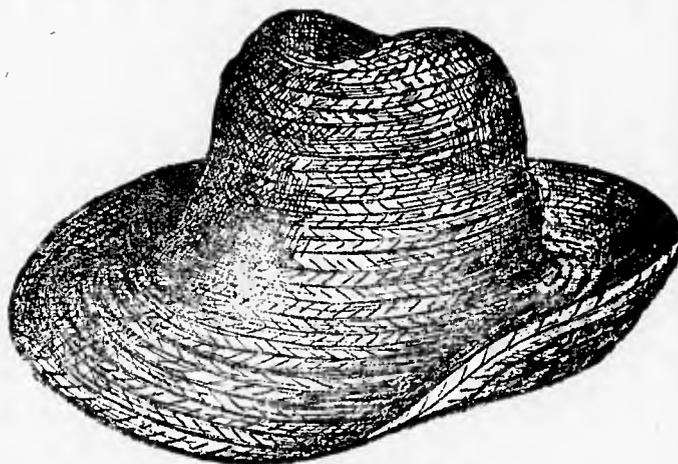
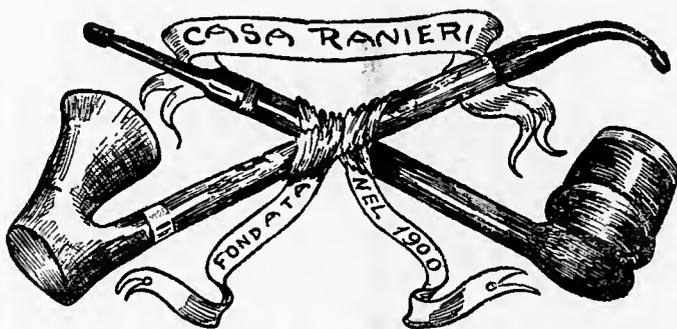
SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 50.000.000,00 — FUNDO DE RESERVAS, Frs. 68.000.000,00  
 Sêde central: PARIZ — Agencias: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Arraraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Coritiba, Espírito Santo do Pinhal, Jahu', Mocôca, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTA' — URUGUAY: MONTEVIDEOU.

## Situação das contas das filiaes no Brasil em 31 de Janeiro de 1928

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	149.537:828\$740	Capital declarado das filiaes no Brasil	15.000:000\$000
<i>Letras e effeitos a receber:</i>		<i>Deposito em contas correntes:</i>	
Letras do exterior	55.457:654\$220	Contas correntes	124.835:232\$140
Letras do interior	81.352:772\$230	Limitadas	7.061:530\$230
	136.810:426\$450	Depositos a prazo fixo	125.487:197\$500
			257.383:949\$870
<i>Emprestimo em contas correntes:</i>		Depositos em conta de cobrança	150.503:144\$040
Saldos devedores em moeda nacional	103.686:506\$310	Títulos em deposito	338.135:751\$730
Saldos devedores por creditos abertos no estrangeiro	4.867:115\$600	Agencias e Filiaes	198.609:220\$190
Valores depositados	338.135:751\$730	Correspondentes no estrangeiro	99.645:234\$020
Agencias e filiaes	209.610:447\$420	Casa Matriz	38.719:377\$860
Correspondentes no estrangeiro	97.098:582\$970	Diversas contas	50.708:519\$340
Títulos e fundos pertencentes ao Banco	15.066:075\$410		
<i>Caixa:</i>			
Em moeda corrente	33.238:482\$420		
Em c/c á nossa disposição nos outros Bancos	11.681:160\$000		
No Banco do Brasil	12.736:715\$740		
	58.676:358\$150		
Diversas contas	35.676:358\$150		
Rs.	1.148.705:697\$050	Rs.	1.148.705:697\$050

São Paulo, 14 de Fevereiro de 1928.  
 A Directoria — ROSSI - THYSS.

O Contador — CLERLE.



# CASA RANIERI

Importadora de miudezas — Papelaria, Typographia, Livros em branco — Folhinhas, objectos para escriptorio, cordas, barbantes, cabos de manilha para embarcações — Linhas cruas para redes, anzões e todos os artigos para pesca — Peneiras, escovas, brinquedos, cutelaria, armarinho, bijouteria, drogas, ferragens miudas, louças, etc. — Importação em grande escala de CACHIMBOS e outros artigos italianos. — Casa especialista em CHAPEOS DE PALHA para Colonos — Unica que possui machinas hidro-electricas para o preparo e acabamento deste artigo: produção diaria .6.000 Chapéos

## P. DE RANIERI

Rua Florencio de Abreu, 149 — Phone: 4-9116 :—: S. PAULO

Con l'uso della

# LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.o — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.o — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.o — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.o Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.o — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

## Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÀ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccezionale pelle, che é indizio di gioventú.

USATE PERCIO' LA

### POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá  
do

# MIRAMIR

INDO A SANTOS  
ainda mesmo que chova!

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendite a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garanzia.



José Nob. de Gerard  
R. Q. Bocayuva, 64  
Tel. 2-479 — S. PAULO

## CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.o PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.o PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500.\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

**Atelier de Costura**

RUA LIBERO BADARO' 18 -  
SALA 10.  
Confezioni di qualunque tipo di  
vestiti femminili — Lavoro  
rapido — Prezzi modesti — Si  
modernizzano vestiti usati. ::

**Machados 'Bugre'**

I migliori calzati, di acciaio  
puro. Fabbricazione della Cia.  
Mechanica e Importadora de  
S. Paulo.

**Ao Gato Preto**

— Gigi, dove hai passato  
la domenica, con la famiglia?  
— Al RECREIO "GATO  
PRETO" dove abbiamo man-  
giato polli, rane, caccia e ca-  
marão à Bahiana cucinate ot-  
timamente ed a prezzi mod-  
cissimi. — Rua Voluntarios  
da Patria, 421-A — Telefono  
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

**FERRO LAMINADO EM BARRAS**

Acciaio Siemens - Martins, il  
migliore del mercato. Fabbric-  
cazioni della Cia. Mechanica  
e Importadora de S. Paulo.

**PIANOS A  
1:200\$000**



Desde este pre-  
ço encontram  
se de facto

**A RUA TUPY, 59  
VENDAS A PRAZO**

**CASA DAS MIUDEZAS**

**FRATELLI DEL GUERRA**

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo  
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,  
fili per calzalai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-  
ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietá di reti.  
Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini  
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.  
RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131  
Telefono: 2-2332 — S. PAULO

**Alfaiataria di Antonio Mosca**

Importazione diretto di stoffe  
inglesi. Sempre novitá. Lavo-  
ro sollecito e perfetto. — Rua  
São Bento, 49 - Sobrado -  
Sala 1 — Tel. 4-3500  
S. PAULO

**TRIANON**

RESTAURANT  
TEA-ROOM-CAFE'  
MODERNITA - LUSO  
E CONFORTO  
AVENIDA PAULISTA



**OAPPELLI  
E  
VESTITI**

Ultima novitá  
R. Ruy Barbosa, 89  
Tel. 7-3160

**"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti**

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti  
— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-  
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

**TRINEURIL**

NUOVA CURA CALMANTE DEI NERVI

**ANTIEPILETTICO  
ANTINEURATENICO**

IN TUTTE LE FARMACIE

PRODOTTI ESPECIALIZZATI

**Bernocco & Borgogno — TORINO (Italia)**

**UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS**

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle,  
poesia, scienza, viaggi, cultura popolare in genere si avrà ne  
**CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITA IANA**

— DI —  
**A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4  
S. PAULO**

CHIEDETE, QUINDI:  
*Il Catalogo Tecnologico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticitá,  
Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e In-  
dustrie diverse).  
*Il Catalogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti ap-  
plicate ed ornamentali).  
*Il Catalogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna. Ro-  
manzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di  
viaggi, ecc. Novelle, Poesie, Storia, Teatro).  
*Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia,  
Scienza, Economia, Sociologia, ecc.)  
*L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami* — *L'elenco  
delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.*

**CONFETTERIA FASOLI**

RUA DIREITA, 15 — TELEF. 2-279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accu-  
ratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci  
finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle  
23,30. — Salone completamente e ricamente rimodernato

**Pastificio "Italia"**  
— DI —  
**OLIVA & REGGINO**  
Grande Fabbrica di paste all-  
mentari di tutte le qualità,  
preparate con macchinari  
e metodi i più moderni  
**R. Ruy Barbosa, 91**  
Tel. 7-3160

**TAPEZZERIA** :: ::  
**JOSE GHILARDI**  
Rua Barão de Itapetininga, 71  
Telefono, 4-4891  
— S. PAULO —

**AS CRIANÇAS DE PEITO**  
(UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O  
**VINHO BIOGENICO**  
DE **GIFFONI**  
AUMENTAM DE PESO E FICAM BELLAS.  
ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.  
A VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS  
DEPOSITO:  
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.  
RUA 1º DE MARCO, 17 - RIO DE JANEIRO



Non bevete il  
vostro aperitivo  
senza il  
**Bitter CAMPARI**

**Café-Restaurant dos Artistas**  
ABERTO DIA E NOITE  
**ASSAB CASELLA**  
Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmas etc.  
— PUNCH A TOSCANA —  
AVENIDA S. JOÃO, 137 — Teleph., 4-2352

**FABBRICA DI SPECCHI**  
VETRI  
CRISTALLI CURVI  
LAPIDAZIONE  
e GRAVAZIONE  
Importazione  
e Esportazione  
**AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)**  
TELEPHONE 4-6024  
**AURELIO BANDINI & CIA.**



**BEBAM A PODEROSA**  
**AGUA RADIO-ACTIVA**  
**DAS THERMAS DE LINDOYA**  
Recebid a Marianne da Fonte — Peçam ao deposito na  
Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. 4-1979 — Apreciações  
em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourrou, e listas  
dos preços gratis a pedido.

**Fabrica di Mobili "Brasil"**  
NEGOZIO  
**50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50**  
TELEFONO: 9-1709  
VENDE LA SUA PRODUZIONE DIRETTAMENTE AL  
CONSUMATORE

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	60\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes con uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode con 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	280\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$	
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezzi			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi			1.320\$	
Idem, ovali, e letto Maria Antonietta			1.750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezzi	1.250\$	2.000\$		
Sala da visite, con 12 pezzi	220\$	290\$	50\$ e	650\$

Si richiama l'attenzione dei signori sposi, perché facciano una visita alla  
**FABBRICA DI MOBILI "BRASIL"**, poiché sarà per loro conveniente e economi-  
ca e potranno guadagnare dal 20 al 30 per cento, confrontando i prezzi di questa  
fabbrica con quelli di numerose congeneri in questa Capitale. — Vi sono sempre  
in "stock" materassi, guanciali, "congoleums", tappeti e "passadeiras". — **SI AT-  
TENDE CON LA MASSIMA SODDISFAZIONE ED ASSOLUTA SERIETA'.** —  
Si vende pure a termine, facilitando i pagamenti. — Si forniscono cataloghi di mo-  
bili di questa fabbrica, a chi ne farà richiesta.  
Deposito: **AV. RANGEL PESTANA, 65**  
SAN PAULO  
Fabbrica: **R. ALMIRANTE BRASIL, 20**  
(Stabile proprio). - Tel.: 9-0685

**Atelier e Officina de  
Pintura**  
Executam-se Retratos artisticos  
a oleo, do natural e de photo-  
graphias.  
**Prof. Luiz Andrioli**  
Decorações muraes em estilo  
para apartamentos de luxo e  
egrejas, Pergaminhos etc. etc.  
R. Pennaforte Mendes, 18  
Tel. 2-1890 — S. PAULO

**Forme per calzatura**  
  
e per far "polaínas" como pure  
formul per allargar scarpe si in-  
contrano sempre pronti per compe-  
re piccole. Si accettano pure ordi-  
nazioni per grosse partite, che ven-  
gono eseguite con la massima sol-  
lecitudine. Si accettano ordinazio-  
ni di forme sopra misura per piedi  
perfetti e difettosi. Per ogni cosa  
dirigirsi in rua Florencio de Abreu  
No 13, presso il garage S. Bento.

**STOMACO — FEGATO —  
INTESTINI — RAGGI X**  
**Il Prof. MANGINELLI**  
ha trasferito il proprio con-  
sultorio in rua Barão de Ita-  
petininga, 37-A, 2.º piano. Te-  
lefono: 4-6141. — residenza:  
Rua São Carlos do Pinhal, 7.  
Telefono, 7-207.



*La Rapidissima*  
**Olivetti**  
 è vittoriosa  
 su tutti i mercati

**BANCO DE CREDITO DO**  
**ESTADO DE S. PAULO**

S. Paulo: MATRIZ — R. da Quitanda, 6.  
 Telefono 2-4405, 4406, 4407 e 1240 — Casella  
 Postale 2813.  
 Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

**FILIA LI:**

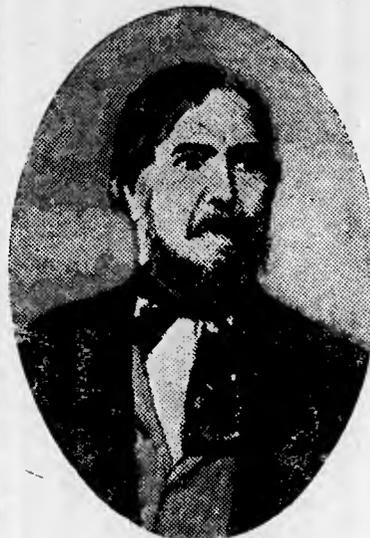
SANTOS: Rua 15 de Novembro, 162 — Cas. Postale 888  
 Telefono 230  
 SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.  
 SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32  
 SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36  
 VIRADOURO, CAMPINAS, CEDRAL, CATANDUVA e  
 CONCHAS.

**AGENCIA DO BRAZ**

Teleph. 9-1218.

AV. RANGEL PESTANA, 268 (Largo da Concordia)

Si incarica degli incassi su qualunque piazza del Paese—  
 Rimette danaro all'estero al miglior tasso del giorno —  
 Tutte le operazioni cambiarie.



**SCIROPPO**  
**PAGLIANO**  
 del Prof. Girola-  
 mo Pagliano, di  
 Firenze.  
 In vendita dal  
**1838!**

**SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE  
 DEL SANGUE.**

Concessionario esclusivo per il Brasile:

**Emilio Ajroldi**

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

**Olio**

**Bertolli**

**Olio di pura Oliva  
 finissimo**

**IL PREFERITO**